



COMUNE DI FERARA
U.O. Integrazione Scolastica
Ufficio Alunni Stranieri

is istituzione
servizi
Educativi
Scolastici
e per le Famiglie
Comune di Ferrara



I Listen To You

A Ton Écoute

我听你说

إليك أستمع أنا

Te Ascult

ہمیں سنائیں

Слухаю тебе

TI ASCOLTO

**Sportello di consulenza
per genitori di origine straniera e per insegnanti**

Per appuntamento con le consulenti o per informazioni:

dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 13.00

Segreteria Ufficio Alunni Stranieri

Via del Salice 21 – Ferrara - Tel. 0532 752486

e-mail: integrazione.alunnistranieri@comune.fe.it

Ti Ascolto

Uno sportello di consulenza per parlare del percorso scolastico e sociale dei bambini e ragazzi di origine straniera, del loro benessere, della loro educazione e crescita e delle relazioni familiari.

I Listen To You

Counseling service for foreign-born parents and for teachers.

To talk about academic and social path of children and young people of foreign origin, their welfare, their education and growth and about family relationships.

A Ton Écoute

Guichet de conseils pour parents d'origine étrangère et pour enseignants

Pour parler du parcours scolaire et social des enfants et des jeunes d'origine étrangère, leur bien-être, leur éducation et leur croissance et des relations familiales.

我听你说

这是一个探讨外国籍儿童和青少年的学校、社会历程和他们的福利、教育成长以及他们的家庭关系的咨询平台。

إليك أستمع أنا

للأساتذة و أجنبي أصل من لأباء موجه إستشاري مكتب

العائلية العلاقات عن و نموهم و تربيتهم رفاهيتهم، عن أجنبي، أصل من للتلاميذ والإجتماعي الدراسي المسار عن للحديث

Te Ascult

Birou de consiliere pentru părinții de origine străină și pentru profesori.

Pentru a vorbi despre dezvoltarea școlară și socială a copiilor și tinerilor de origine străină, despre bunăstarea, educația și creșterea lor și despre relațiile din familie.

سی ئان س می مہ:

وک ی گدنز ی جامس ی ک نأ روا لوکس کے کے کوچ بے نپا وک نی دلاو ی ک لم ریغ و ہاچ ولی تروپس ی سی ا
روا تیج تاپ قلعت م کے کے تاقلعت کے کے کوچ ہتاس کے کے نی دلاو، ام نوشن و می لعت ی ک نأ، سے نازب نی رتہ ب
۔ سے اتاج ای ک مہارف ع قوم اک تراوشم

Слухаю тебе

Відділ консультації для викладачів та батьків, прибувших з інших країн.

Бесіди на теми навчально-виховного процесу дітей та підлітків іноземного походження, надання відповідної допомоги їх сім'ям.

I genitori che desiderano la presenza di un interprete durante il colloquio, possono farne richiesta al momento della prenotazione dell'appuntamento. Il servizio è gratuito.